



大会

Distr.
GENERAL

A/HRC/WG.6/2/MLI/3
3 April 2008

CHINESE
Original: ENGLISH/FRENCH

人权理事会

普遍定期审议工作组

第二届会议

2008年5月5日至16日，日内瓦

人权事务高级专员办事处根据人权理事会第5/1号决议
附件第15(C)段编写的材料概述

马 里*

本报告为2个利益攸关方¹为普遍定期审议所提供材料的概述。报告采用的是人权理事会通过的一般准则的结构。其中不含人权事务高级专员办事处（人权高专办）的任何意见、看法或建议，亦不含对具体主张的任何判断或评定。所载资料均在尾注中一一注明出处，对原文尽可能不作改动。某些具体问题如资料不全或重点不突出，可能是由于利益攸关方未提供有关材料。凡所收到的材料，均可在人权高专办的网站上查阅全文。第一轮审议周期为四年，本报告所载资料主要涉及2004年1月1日之后的情况。

* 本文件在送交联合国翻译部门前未经编辑。

一、背景和框架

A. 国际义务范围

1. 国际人权联盟联合会（人权联会）称，马里批准了七项主要的国际人权文书。²

B. 宪法和法律框架

2. 人权联会指出，自通过由全民投票产生的《宪法》以来，马里走上了民主道路。马里共和国总统及国会议员均通过普选产生，马里《宪法》致力于扩大权利和自由，注重分权和权力的多样化。³

C. 体制和人权结构

3. 人权联会报告称，马里根据 2006 年 3 月 16 日的法令设立了国家人权委员会。在为这个创举欢呼之前，首先要注意到该委员会是通过一项法令而非一项法律设立的，并且隶属于司法部。马里没有遵守联合国通过《巴黎原则》规定的国际标准。因此有必要审议委员会是否有效地履行自己的使命。为保护和促进人权，人权联会建议马里在国家机构的地位和职能问题上遵守《巴黎原则》。⁴

二、实际增进和保护人权的情况

A. 与人权机制的合作

4. 人权联会指出，马里至今未向负责执行《经济、社会、文化权利国际公约》的委员会提交报告。⁵

B. 履行国际人权义务的情况

5. 人权联会称，尽管马里在政治上拥有尊重人权和善治的意愿，但是国际条约所保障的权利仍然受到侵害，特别是侵害到妇女权利以及经济、社会权利。⁶

1. 平等和不歧视

6. 人权联会报告称马里政府一直没有通过新的家庭法，而且社会内部尚未真正对这部法律展开讨论。然而自 1962 年开始生效的婚姻及监护法中很多条款都损害了由《消除对妇女一切形式歧视公约》（《消除对妇女歧视公约》）规定的妇女权利。同样法定结婚年龄男子 18 岁，女子 15 岁，并在其后的条款中强调需要得到同意的规定存在法律上的不平等。（见第 10 条及其后的条款）。然而，据人权联会说，依然存在着未经未婚夫妇同意而举行的包办婚姻。而且《刑法》（第 223 条）规定禁止的休妻现象依然存在。最后人权联会认为马里允许一夫多妻（见《婚姻及监护法》第 7 条），而且这种现象非常普遍，这损害了妇女的尊严，而且人权联会认为这是不可容忍的歧视。这种现象也违反了《消除对妇女歧视公约》第 16.1 条规定的男子和女子拥有平等的缔结婚约的权利。人权联会报告称，消除对妇女歧视委员会对各种歧视行为以及关于歧视立法几乎没有取得进展感到不安。委员会同时指出其对关于婚姻法改革的担忧，因为改革并未规定废除一夫多妻，也没有取消男人是一家之主的观念。据人权联会说，委员会已经敦促马里采取必要措施以保证于 2006 年第一季度顺利通过个人以及家庭法草案。⁷ 2007 年 12 月，也即委员会成立大约两年之后，人权联会确认尽管马里当局曾表达过改革的意愿，但是这个改革草案仍未得到通过。⁸

7. 人权联会曾建议马里当局通过家庭和个人法改革草案以使其条款符合《消除对妇女歧视公约》，并就禁止非宗教早婚实施立法。人权联会同样建议实施感化运动以改变一夫多妻的思想，并按照消除对妇女歧视委员会关于婚姻和家庭关系的观察报告第 23 条废除一夫多妻制。⁹

8. 在子女取得国籍的问题上，人权联会指出马里国际法的条款，特别是第 8 条关于马里本国国籍规定与《消除对妇女歧视公约》第 9 条规定的男子与女子拥有平等的国籍给予权。马里法律规定，男子自然将其国籍给予其子女，而妇女不可以。人权联会指出消除对妇女歧视委员会对这些歧视行为表示担忧并敦促马里将这方面的立法改革置于优先地位。¹⁰人权联会曾建议马里当局改革其国际法以使其符合《消除对妇女歧视公约》的相关条款。¹¹

2. 生命权、人身自由和安全权

9. 关于切割女性生殖器的的问题，人权联会报告称在马里存在诸如切除阴蒂、割礼、阴部扣锁等行为，违反了《消除对妇女歧视公约》的规定，特别是第 3 条，因为这些行为既损害了妇女身体的完整也侵犯了妇女的隐私。据人权联会说，估计目前在马里农村，十分之九的妇女在四岁时即行割礼，而在城市会更早一些，在首都巴马科，平均割礼年龄为一岁。这些行为对妇女的健康造成非常严重的影响（妇产科问题以及生物学问题，身心受到困扰……）人权联会报告称，消除对妇女歧视委员会对这种有害的传统行为所产生的严重后果以及马里政府隐瞒这种行为感到担忧，希望能尽快通过消除这种对妇女基本权利的侵犯行为的法律。据人权联会说，委员会已敦促马里尽快通过禁止行割礼以及各种损害妇女生殖健康的行为的法律，并保证实施割礼的人员应受到跟踪和惩处，委员会还建议开展提高认识运动。人权联会指出尽管对马里提出了建议，关于禁止损害妇女生殖行为的法律一直未能得以通过。据人权联会说，尽管马里政府采取了一些措施防止这些行为，但是这些措施还远远不够。¹² 人权联会建议马里当局应通过处罚割礼和各种对妇女健康有害的行为，坚决废除损害妇女生殖健康行为，并为杜绝这些行为开展提高认识运动。¹³

10. 关于家庭暴力，人权联会称在马里无论是婚内暴力还是婚内强奸都没能受到指控。尽管受害者可以将受伤和受到强奸提交法院审理（见《刑法》第 207 条和第 226 条），这些行为依然受到社会的容忍，而且经常在社会压力之下，协商代替了诉讼程序，通常是使受害妇女回到夫妻共有的住所。人权联会报告称消除对妇女歧视委员会对妇女和女孩的家庭暴力行为以及缺少关于家庭暴力的专门法律确实感到担忧。据人权联会说，委员会敦促马里应采取全面措施，通过颁布刑法，培训法官和公务员以及提高全体社会的认识以禁止暴力。¹⁴人权联会建议马里当局应通过处罚家庭暴力行为，并为婚内暴力的受害妇女提供体制支持并建立司法援助系统。¹⁵

11. 全面终止体罚儿童全球倡议指出，在家中实施体罚是合法行为。《家庭关系法》（1973 年）第 84 条规定，“父亲的权力包括监护、管理、监督和惩戒权”。《保护儿童法》（2002 年）保护儿童免受暴力，但这种保护程度有限，其中规定，禁止一再侵害儿童的完整及可能伤害儿童情绪和身心平衡的一切残暴行径（第 56 条）。全面终止体罚儿童全球倡议指出，截至 2007 年 2 月，《个人与家庭法》草案

正在讨论中。根据儿童权利委员会 2007 年 1 月的审查，马里政府代表团声称它致力于执行联合国秘书长关于对儿童暴力的研究提出的各项建议。全面终止体罚儿童全球倡议补充说，根据 1994 年 4 月 8 日（初级学校）和 1994 年 4 月 15 日（特殊教育机构和幼儿园）的内部条例，禁止在学校实施体罚。据全面终止体罚儿童全球倡议称，据说中学和“medersas”（穆斯林神学学校）实施体罚。¹⁶

12. 全面终止体罚儿童全球倡议进一步提到，在刑事系统内，体罚作为一种惩治犯罪的刑罚是非法行为。体罚作为一种惩戒措施在惩教机构被视为非法行为，但是并没有明确的禁令。《宪法》（第 3 条）禁止“残忍或不人道、有辱人格的待遇或处罚”。一项适用于教养系统的法令（1988 年）禁止工作人员对罪犯使用暴力行为（第 105 条），在处罚犯罪行为的许可措施中未包括体罚（第 112 条），并且未载有体罚规定。《保护儿童法》第 14 条规定，保护性或康复教育机构以及拘留所的儿童有权受到身体和道义上的保护。对于替代照料情况，禁止在一些机构和育儿情况下实施体罚，但全面终止体罚儿童全球倡议指出，法律没有做出明确的禁止规定。¹⁷全面终止体罚儿童全球倡议强烈建议马里作为紧急事项制订在所有情况下包括在家中禁止对儿童实施体罚的法律。¹⁸

13. 关于贩卖妇女和组织妇女卖淫，人权联会称尽管没有掌握任何数据，但马里是一个贩卖妇女儿童的中转国。许多来自不同国家的妇女先来到这里再去欧洲，并在这里加入卖淫集团。而没有成功的妇女则在巴拉克卖淫，或者到很多工人和没有资格的劳工聚集的含金地区卖淫。据人权联会说，在马里没有任何的制度机构能够收容、指导、帮助被贩卖的或被强迫卖淫的年轻妇女。而且很多邻国的年轻孩子在种植园里受到剥削，年轻的女孩被雇佣做女佣。马里通过实施了一项国家行动计划以及与邻国的合作协议，采取了如司法措施、行政措施以及防范性措施等重大措施，人权联会对此表示满意。人权联会指出，消除对妇女歧视委员会对拉皮条以及反对这种行为所做出努力信息的匮乏表示担忧。而且据人权联会说，委员会已敦促马里应采取综合措施以保证妇女和女孩接受教育使其能够通过卖淫之外的方式谋生，并促进为她们重新融入社会实施康复方案和发展方案。¹⁹

14. 人权联会建议马里当局严格实施《刑法》中关于禁止劫持、贩运、抵押、奴役以及买卖儿童的第 220 条和第 240 条及其后的条款，并建议改善对被贩卖受害

儿童的救助。人权联会同样建议建立组织以收容、指导和帮助被贩卖和被强迫卖淫的妇女和女孩回家。²⁰

3. 工作权和公正良好工作条件权

15. 人权联会建议马里应促进通过一项公约以便更加广泛地保护矿业工人的权利。²¹

4. 社会保障权和适足生活水准权

16. 人权联会报告称马里仍然是世界上最穷的国家之一。而且据人权联会说，90%的人口每天的生活费用低于 2 美元，大约三分之一的人口吃不饱，不到一半的人口能喝到可饮用的水。²²

17. 人权联会报告称，如果说自 1990 年以来，采掘金矿成为马里重要经济活动之一，这项活动伴随着严重的对人权的侵犯，特别是经济和社会权利。据人权联会说，随着各个金矿的成立，产生了很多环境问题。关于斯亚马矿，人权联会指出在 2001 年矿被关闭后，设备被随意弃置，而且由于不适当建造的泥塘周围水受到了污染。²³人权联会建议马里应完全承担起其公众权利职责特别是应让人遵守其法律法规（矿法，社会立法，税务法规）并控制企业行为。人权联会同样建议在协商和实施投资协议时，在矿法修改过程中以及遵守法律的方法时，确保考虑社会和环境法规。据人权联会说，马里同样应采取措施提高开采业的透明度。²⁴

18. 人权联会指出，尽管开采业公司已经着手在矿区附近建造医疗中心，但是健康权的实现并未得到任何益处。事实上，这些医疗中心仅供矿区的工人和其家人使用，这样没有工作的家庭就不能使用，或者需要花钱，而他们没有工作，这样的条件使他们没法去看病。而且一个人权联会的委托特派团发现莫里亚矿的前工人，因无效工作事故而被解雇了，他们因为没有钱而不能得到必要的医治。这种行为违反了每个人享有健康的权利。而且大量移民工人的到来导致卖淫的增加，以及大规模性病的传播。人权联会报告称艾滋病毒/艾滋病在矿区迅速泛滥。然而人权联会特派团发现为医治广泛流行病做出的努力很少。²⁵

5. 受教育权和参加社会的文化生活权

19. 据人权联会称，文盲率为 70%。²⁶人权联会还指出，如果政府的行为降低了教育领域中的不平等，而不平等依然存在，特别是在农村。似乎女孩和年轻妇女在学校或大学中比男性少一些，一般家庭都认为男孩子是“更好的投资”。

20. 人权联会报告称，消除对妇女歧视委员会对这种情况非常担忧，并指出教育对于提高妇女地位至关重要。据人权联会称，委员会敦促马里进一步促使公众了解公共教育的重要性，并请马里采取措施，消除妨碍在该领域取得进展的传统观念。最后，委员会还敦促马里采取措施，提高女孩的入学率。²⁷

21. 人权联会建议马里当局起草并实施一项关于女孩，特别是农村地区女孩入学的真正战略，并且对学校的教育系统进行改革，改善女孩接受普通高等教育的情况。²⁸

三、成绩、最佳做法、挑战和制约因素

22. 人权联会及其成员组织——马里人权组织欣见，共和国总统最近在马里独立 47 周年到来之际提出两项新的法案，涉及的内容分别是废除死刑和通过一项新的家庭和个人法。²⁹

四、国家重要优先事项、举措和承诺

[无]

五、能力建设与技术援助

[无]

注

¹ The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: www.ohchr.org. (One asterisk denotes a non-governmental organization in consultative status with the Economic and Social Council.)

Civil society

GIEACP Global Initiative to End All of Corporal Punishment of Children, London, United Kingdom, UPR submission, February 2008

FIDH Fédération internationale des ligues des droits de l'homme, Geneva, Switzerland, UPR submission, February 2008*

² Fédération internationale des ligues des droits de l'homme, Geneva, Switzerland, UPR submission, February 2008), p.1.

³ Fédération internationale des ligues des droits de l'homme, Geneva, Switzerland, UPR submission, February 2008), p.1.

⁴ Fédération internationale des ligues des droits de l'homme, Geneva, Switzerland, UPR submission, February 2008), p.5.

⁵ Fédération internationale des ligues des droits de l'homme, Geneva, Switzerland, UPR submission, February 2008), p.4.

⁶ Fédération internationale des ligues des droits de l'homme, Geneva, Switzerland, UPR submission, February 2008), p.1.

⁷ Fédération internationale des ligues des droits de l'homme, Geneva, Switzerland, UPR submission, February 2008), p.3.

⁸ Fédération internationale des ligues des droits de l'homme, Geneva, Switzerland, UPR submission, February 2008), p.3.

⁹ Fédération internationale des ligues des droits de l'homme, Geneva, Switzerland, UPR submission, February 2008), p.4.

¹⁰ Fédération internationale des ligues des droits de l'homme, Geneva, Switzerland, UPR submission, February 2008), p.2.

¹¹ Fédération internationale des ligues des droits de l'homme, Geneva, Switzerland, UPR submission, February 2008), p.4.

¹² Fédération internationale des ligues des droits de l'homme, Geneva, Switzerland, UPR submission, February 2008), p.2.

¹³ Fédération internationale des ligues des droits de l'homme, Geneva, Switzerland, UPR submission, February 2008), p.4.

¹⁴ Fédération internationale des ligues des droits de l'homme, Geneva, Switzerland, UPR submission, February 2008), p.2.

¹⁵ Fédération internationale des ligues des droits de l'homme, Geneva, Switzerland, UPR submission, February 2008), p.4.

¹⁶ Global Initiative to End All of Corporal Punishment of Children, London, United Kingdom, UPR submission, February 2008, p.2.

¹⁷ Global Initiative to End All of Corporal Punishment of Children, London, United Kingdom, UPR submission, February 2008, p.2.

¹⁸ Global Initiative to End All of Corporal Punishment of Children, London, United Kingdom, UPR submission, February 2008, p.1.

¹⁹ Fédération internationale des ligues des droits de l'homme, Geneva, Switzerland, UPR submission, February 2008), p.3.

²⁰ Fédération internationale des ligues des droits de l'homme, Geneva, Switzerland, UPR submission, February 2008), p.4.

²¹ Fédération internationale des ligues des droits de l'homme, Geneva, Switzerland, UPR submission, February 2008), p.5.

²² Fédération internationale des ligues des droits de l'homme, Geneva, Switzerland, UPR submission, February 2008), p.4.

²³ Fédération internationale des ligues des droits de l'homme, Geneva, Switzerland, UPR submission, February 2008), p.4.

²⁴ Fédération internationale des ligues des droits de l'homme, Geneva, Switzerland, UPR submission, February 2008), p.5.

²⁵ Fédération internationale des ligues des droits de l'homme, Geneva, Switzerland, UPR submission, February 2008), p.5.

²⁶ Fédération internationale des ligues des droits de l'homme, Geneva, Switzerland, UPR submission, February 2008), p.4.

²⁷ Fédération internationale des ligues des droits de l'homme, Geneva, Switzerland, UPR submission, February 2008), p.3.

²⁸ Fédération internationale des ligues des droits de l'homme, Geneva, Switzerland, UPR submission, February 2008), p.4.

²⁹ Fédération internationale des ligues des droits de l'homme, Geneva, Switzerland, UPR submission, February 2008), p.1.
